

# PARADE SAUVAGE

## ART & CONTRE-CULTURE AUTOUR DES SIXTIES

SAM. 17 OCT. 2015 > DIM. 24 JAN. 2016

L'exposition *Parade sauvage*, en hommage à Rimbaud, met en lumière la résistance des artistes face au conformisme bourgeois des sixties. Le parcours décompose en plusieurs lignes de fuite ce mouvement contre-culturel né à cette époque:

**Écologisme**: soucieux de réconcilier la nature et la culture, les artistes laissent cette dernière s'exprimer, recourant à des procédés comme l'empreinte ou le mimétisme et considérant que l'art doit avant tout épouser l'environnement.

**Anarchisme**: critiquant les mass médias, les artistes détournent les images et mots du système capitaliste sous formes de collages, affiches, tracts, etc.

**Travestisme**: s'attaquant au conformisme social, les artistes se travestissent et, tels des dandys, posent avec des accessoires et des maquillages outranciers.

**NL** De tentoonstelling *Parade sauvage*, een titel die verwijst naar een gedicht van Rimbaud, toont het verzet van kunstenaars tegen het burgerlijke conformisme in de jaren '60. Aan de hand van diverse thema's toont het parcours de culturele tegenbeweging die in die tijd ontstond:

**Ecologie**: om kunst te linken aan natuur geven de kunstenaars aan die laatste volop ruimte tot expressie, waarbij ze terugrijpen naar technieken als afdrukken of imitatie.

**Anarchie**: bij wijze van kritiek op de massamedia spelen de kunstenaars met de beelden en woorden van het kapitalistische systeem in collages, affiches, pamfletten, enz.

**Travestie**: bij wijze van verzet tegen het maatschappelijk conformisme gaan kunstenaars zich vermommen als dandy's en poseren met een overdaad aan accessoires en make-up.

**Ritualisme**: om uiting te geven aan collectieve of individuele trauma's, zoeken kunstenaars aansluiting bij primitieve uitdrukkingsvormen zoals bodybuilding of offerrituelen.

Met werken van: Andy Warhol, Asger Jorn, Giuseppe Penone, Arnulf Rainer, Nan Goldin ...

**EN** The exhibition *Parade sauvage* is a homage to Rimbaud that highlights artists' resistance to the middle-class conformism of the sixties. It examines the counter-cultural movement that emerged during this period from several perspectives:

**Environmentalism**: artists were interested in reconciling nature and culture, and used methods of expression such as imprints or mimicry.

**Anarchism**: in their critique of the mass media, artists took the images and words of the capitalist system and gave them a new twist in the form of collages, posters and leaflets.

**Transvestism**: in an attack on social conformism, artists cross-dressed and posed like dandies with outrageous accessories and make-up.

**Ritualism**: artists conveyed individual or collective trauma by getting back in touch with primitive forms of expression such as body paint or the sacrificial rite.

Featuring works by Andy Warhol, Asger Jorn, Giuseppe Penone, Arnulf Rainer, Nan Goldin and many others.

## EN MARGE DE L'EXPOSITION PARADE SAUVAGE

### PARADE À LA CARTE

**EXPOSITION** | **ATELIER** | **STAGE** | **BAM**

**MER. 04. JEU. 05 ou VEN. 06.11.2015**

(UNE JOURNÉE AU CHOIX) -

09:00 > 16:00

ENFANTS -12 ANS

**20€ (SANDWICH COMPRIS)**

Le Dynamusée propose une

journée de stage composée d'une

visite de l'exposition suivie d'un

atelier créatif.

Une organisation du Dynamusée.

Infos / Réservations:

+32 (0)65 40 53 38

### MEET THE CURATOR

**EXPOSITION** | **BAM**

**DIM. 25.10. & DIM. 22.11.2015** - 11:00

**GRATUIT (INCLUS DANS LE TICKET D'ENTRÉE)**

SUR RÉSERVATION: +32 (0)65 40 53 25

OU [POLEMUSEAL@VILLE.MONS.BE](mailto:POLEMUSEAL@VILLE.MONS.BE)

Profitez d'une visite guidée en

compagnie du commissaire de

l'exposition Denis Gielen.

## JE VAIS VISITER CES EXPOS. ET TOI ?

### BAM (BEAUX-ARTS MONS)

Rue Neuve, 8 - 7000 Mons

MAR. > DIM. - 10:00 > 18:00

Gratuit chaque premier

dimanche du mois:

1<sup>er</sup> nov. 2015 / 6 déc. 2015 /

3 jan. 2016

**J'ACHÈTE DES BILLETS. ET TOI ?**

### TARIFS

**Ticket combiné pour les 2 expositions**

— Tarif plein: 12€

— Tarif réduit (jeunes de 12 à 25 ans, seniors, groupes...): 9€

— Tarif enfant (-12 ans): 3€

— Tarif famille (min. 1 adulte et 2 enfants/ max. 2 adultes et 5 enfants de moins de 18 ans): 4€

## IK BEZOEK DIE TENTOONSTELLINGEN. EN JIJ?

### BAM (BEAUX-ARTS MONS)

Rue Neuve, 8 - 7000 Mons

DI. > ZON. - 10:00 > 18:00

Gratis toegang elke eerste

zondag van de maand:

1<sup>ste</sup> nov. 2015 / 6 dec. 2015 /

3 jan. 2016

**IK KOOP TICKETS. EN JIJ?**

### TARIEVEN

**Combinatieticket voor de 2 tentoonstellingen**

— Standaardtarief: 12€

— Verminderd tarief (jongeren van 12 tot 25 jaar, senioren, groepen...): 9€

— Kindertarief (-12 jaar): 3€

— Gezinstarief (min. 1 volwassene en 2 kinderen/ max. 2 volwassenen en 5 kinderen jonger dan 18): 4€

## I VISIT THE EXHIBITIONS. AND YOU?

### BAM (BEAUX-ARTS MONS)

Rue Neuve, 8 - 7000 Mons

TUE. > SUN. - 10:00 > 18:00

Free on the first Sunday

of every month:

1 Nov. 2015 / Dec. 6 2015 /

Jan. 3 2016

**BUYING TICKETS**

### PRICES

**Combined ticket for the two exhibitions**

— Full admission charge: 12€

— Reduced tariff (young people aged 12 to 25, seniors aged 55+, groups, etc.): 9€

— Children (under 12): 3€

— Family admission charge (min. 1 adult and 2 children/ max. 2 adults and 5 children under 18): 4€ each

**Special combined Autumn Exhibitions ticket**

— Discover the BAM exhibitions *Verlaine* et *Parade Sauvage* plus the exhibition *The Man, The Dragon and Death* for 14€!

ING

Loterie Nationale

DATA

LE SOLEIL

ADRIENNE

VLAN

rtbf

LA PREMIERE

TVS MONDE

nord pas-de-calais

SOLEIL?

Google

airlines

SNCF

brussels airlines

ALGIE SOUTH AFRICA

TRALYS

TEC HANHAUT

MONS

airlines

FEDERATION

airlines



**EXPOSITION**  
**17.10.2015 > 24.01.2016**  
**BAM MONS**  
**VERLAINE**  
**CELLULE 252**  
**TURBULENCES**  
**POÉTIQUES**

[mons2015.eu](http://mons2015.eu)  
#renaissance

KBR

# VERLAINE, CELLULE 252 TURBULENCES POÉTIQUES

SAM. 17 OCT. 2015 > DIM. 24 JAN. 2016

L'exposition vous plonge dans l'histoire de Verlaine et de la Belgique. Parcourez-la comme un roman épique, elle vous emmènera dans un « cheminement Verlaine » à travers l'homme et ses textes, à partir de nombreux documents originaux et exceptionnels.

De la dispute entre Arthur Rimbaud et Paul Verlaine au coup de feu qui fut à l'origine du procès judiciaire à l'encontre de ce dernier, en passant par la prison de Mons où Verlaine séjourna, l'exposition tient à rendre à ce grand poète une part de ce qu'il a donné aux écrivains et à la littérature.

En filigranes, les différents acteurs de l'histoire : sa femme Mathilde Mauté, le juge Théodore t'Serstevens, ses « amies » Eugénie et Philomène, les lettrés belges de l'époque comme Emile Verhaeren ou Maeterlinck, mais

**NL** De tentoonstelling neemt u mee in het verhaal van Verlaine en van België. Als een echte epische roman neemt de tentoonstelling u mee "op stap met Verlaine", om de man en zijn teksten te ontdekken aan de hand van talrijke originele en bijzondere documenten. Van de ruzie tussen Arthur Rimbaud en Paul Verlaine tot het gewerschot waarvoor deze laatste voor de rechtbank werd veroordeeld, over de gevangenis in Bergen waar Verlaine heeft verbleven, wil de tentoonstelling aan deze grote dichter iets teruggeven van wat hij zelf aan de schrijvers en aan de literatuur heeft geschonken. Tussen de regels door maakt u kennis met de belangrijkste figuren en elementen in dit verhaal: zijn vrouw Mathilde Mauté, rechter Théodore t'Serstevens, zijn "vriendinnen" Eugénie en Philomène, de Belgische brieven uit die tijd, maar ook Stéphane Mallarmé of Victor Hugo... En natuurlijk, in de schaduw, Arthur Rimbaud, de mooie jonge Satan.

aussi Stéphane Mallarmé ou Victor Hugo... Et bien sûr, dans l'ombre, Arthur Rimbaud, le beau Satan adolescent.

**Commissaire / Curator :**  
Bernard Bousmanne

**Une coproduction de** la Fondation Mons 2015, du Pôle muséal de la Ville de Mons et de la Bibliothèque royale de Belgique.

**A joint production of** the Mons 2015 Foundation, the Museum Cluster of the City of Mons and the Royal Library of Belgium.

**Een coproductie van** de Stichting Mons 2015, de Museumpool van de Stad Bergen en de Koninklijke Bibliotheek van België.

**EN** This exhibition tells the story of Verlaine and Belgium. Like an epic novel, it takes you on a journey through the man and his writings, drawing on a wealth of original and unique documents. From the quarrel between Arthur Rimbaud and Paul Verlaine via the gunshot that led to the latter's prosecution to Verlaine's spell in Mons Prison, the exhibition seeks to repay some of the debt that other writers and literature in general owe to this great poet. On the way, we encounter others who played a part in his story: his wife Mathilde Mauté, the judge Theodore t'Serstevens, his "friends" Eugénie and Philomène, contemporary Belgian men of letters, but also the likes of Stéphane Mallarmé and Victor Hugo... And of course, in the shadows, Arthur Rimbaud, the "beau Satan adolescent".

## EN MARGE DE L'EXPOSITION VERLAINE

**CRIMEN AMORIS**  
DIFFUSION DU DOCUMENTAIRE  
RADIOPHONIQUE  
**LITTÉRATURE** BAM  
(MUSÉE DES BEAUX-ARTS)  
**JEU. 12.11.2015** - 18:30

**GRATUIT**  
Caroline Lamarche et Margarida Guia présentent en avant-première la pièce radiophonique *Crimen Amoris* qui se penche sur le séjour de Verlaine à la prison de Mons et interroge les conditions de l'écriture en milieu carcéral. L'écoute sera suivie d'un débat avec (sous réserve) : B. Bousmanne, G. Goffette, C. Lamarche, E. Lammers, M.-F. Plissart.

17:00 – visite guidée de l'exposition avec le commissaire Bernard Bousmanne (**visite gratuite – entrée payante**)

**Une production de** Halolalune, avec le FACR de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la RTBF.

**RÉSERVATIONS :**  
LEA.VARLET@MONS2015.EU

**LA PHRASE**  
KARELLE MËNINE, AUTEURE  
RUEDI BAUR, GRAPHISTE  
ET SIGNALÉTIICIEN  
**ART EN VILLE LITTÉRATURE** MONS  
**JUSQU'AU VEN. 11.12.2015**

Retrouvez Verlaine dans *La Phrase* qui circule dans Mons. Ouvrez l'œil entre la gare et la prison.

**VERLAINE AU SECRET**  
OPERA DE CHAMBRE/MUSIQUE  
CONTEMPORAINE  
**MUSIQUE CRÉATION** ARSONIC  
**VEN. 20.11 & SAM. 21.11.2015** - 20:00  
**15 / 13€ (PRÉVENTE) / 11€ (MEMBRES DE « LETTRES EN VOIX ») / 7€ (ÉTUDIANTS)**

Opéra de chambre en 5 actes qui, au départ des poèmes de Verlaine, évoque son séjour en prison suite à l'altercation avec Rimbaud.

Création A. Tsilogiannis, livret M. Watthee-Deimotte  
**Mise en scène** J.-L. Danvoeye.

**RÉSERVATION INDISPENSABLE**  
DÈS LE 01.09  
INFOS COMPLÈTES :  
WWW.LETTRESENVOIX.ORG

**SCÈNE DE SLAM**  
BAM (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)  
**JEU. 26.11.2015** - 19:30  
**GRATUIT**

Venez prendre la parole ou soyez le spectateur d'une rencontre intrigante entre le grand poète Verlaine et le slam, au cœur du musée. Les mots du poète sont à vous, les vers sont libres!

SLAMONS@SKYNET.BE

**LE LIBRARIUM DE LA KBR  
SE MET AUX VERS**  
BRUXELLES - MONT DES ARTS  
(BOULEVARD DE L'EMPEREUR, 2)  
**GRATUIT**

Le Librarium se met aux vers! Depuis les *Métamorphoses* d'Ovide en passant par les *Calligrammes* d'Apollinaire, venez découvrir de nombreux documents exceptionnels.

En partenariat avec la KBR.

**AQUARELLES DE GABRIEL  
LEFEBVRE À PARTIR DES  
ŒUVRES DE VERLAINE**

**EXPOSITION** GALERIE RENARD  
(RUE D'ENGHIEN, 45)  
**MER. 04.11.2015** > SAM. 05.12.2015  
MER. > SAM. - 14:00 > 18:00

**GRATUIT**  
L'illustrateur Gabriel Lefebvre exposera certaines de ses aquarelles, illustrant les vers de Verlaine. Les couleurs envoûtantes, la finesse des traits et la force stylistique raviront l'imagination.

**MER. 04.11.2015** - 18:30 – Vernissage

**CONCOURS POÉTIQUE  
« 10VERS TISSEZ-VOUS »  
JUSQU'AU 13.11.2015**

Quelques mots et le quotidien devient poésie! Participez au concours en envoyant un poème, quelle que soit sa forme: texte, collage, objet poétique non identifié, avant le 13 novembre.

INFOS ET RÉGLEMENT :  
WWW.KBR.BE

**VERLAINE : ANVERS-MONS,  
CROISEMENTS POÉTIQUES**

SOIRÉE LECTURE ET RENCONTRE  
D'AUTEUR(E)S  
BAM (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)  
**JEU. 09.12.2015** - 20:00 > 22:00

**GRATUIT**  
3 auteurs flamands et 3 auteurs francophones se retrouvent autour de Verlaine. Anvers, ville partenaire de Mons 2015, nous invite ici à une soirée d'échanges insolites.

Auteurs Peter Theunynck, Lies Van Gasse, Hilde Keteleer, Julie Remacle, Karel Logist, Laurence Vielle, Intervention musicale Gregory Frateur & Nicolas Rombouts (Dez Mona).

**LES GESTES BLEUS**  
EMILE VERHAEREN DANS LA MOUVANCE SYMBOLISTE EUROPÉENNE.

**EXPOSITION** MAISON LOSSEAU  
**VEN. 15.01 > JEU. 30.06.2016**  
MER. - 14:00 > 18:00  
JEU. > SAM. - 10:00 > 18:00  
DIM. - 10:00 > 13:00

**5/4/3€**  
(Re)découvrez l'un des plus grands poètes de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ses liens privilégiés avec Zweig, Seurat ou Verlaine, les plus dignes représentants de la littérature avant-gardiste de son temps.

PHOTO VERLAINE © KBR  
PHOTO PARADE SAUVAGE  
NAN GOLDIN, BEA AS RITA HAYWORTH, DÉTAIL 1973,  
COLLECTION DU MUSÉE DES ARTS CONTEMPORAINS  
AU GRAND-HORNU, PROPRIÉTÉ DE LA FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES © NAN GOLDIN

ÉDITEUR RESPONSABLE: YVES VASSEUR

## JE VAIS VOIR D'AUTRES EXPOS. ET TOI ?

**MAIS AUSSI...**

**L'HOMME, LE DRAGON  
ET LA MORT**

LA GLOIRE DE SAINT GEORGES  
**EXPOSITION** MAC'S - GRAND-HORNU  
**DIM. 18.10.2015** > DIM. 17.01.2016  
MAR. > DIM. - 10:00 > 18:00  
**8/5€**

L'exposition vous plongera dans l'histoire du mythe de Saint Georges et vous montrera à quel point l'iconographie de ce saint a toujours constitué un formidable moteur de l'imaginaire.

**NL** Een tentoonstelling over het verhaal en de mythe van Sint Joris. De iconografie rond deze heilige is van oudsher een krachtige motor voor de verbeelding.

**EN** This exhibition examines the history of the legend of St George and shows how the saint's iconography has always been a powerful driver of the imagination.

**PARCOURS JEUNES ARTISTES**

**SAM. 10.10.2015** > DIM. 11.10.2015  
& **SAM. 17.10.2015** > DIM. 18.10.2015  
**ART EN VILLE PARCOURS**  
MONS - 34 LIEUX DU CENTRE- VILLE  
PLAN DISPONIBLE À VISITMONS  
10:00 > 18:00  
**GRATUIT**

**LIGHT OF HOUSE**  
DANIEL DANIEL  
**EXPOSITION** MAGASIN DE PAPIER  
**SAM. 24.10.2015** > DIM. 17.01.2016  
MER. / SAM. / DIM. - 12:00 > 18:00  
**GRATUIT**

**CÉDRIC GERBEHAYE  
D'ENTRE EUX**  
**EXPOSITION** SALLE SAINT-GEORGES  
**SAM 07.11.2015** > DIM. 03.01.2016  
MAR. > VEN. - 10:00 > 18:00  
SAM. / DIM. - 14:00 > 20:00  
**2/1€**

**HOMMAGE ARTISTIQUE  
À LA GRANDE GUERRE**  
LES JEUNES EUROPÉENS S'EXPRIMENT  
**EXPOSITION** MONS MEMORIAL MUSEUM  
**SAM. 07.11.2015** > DIM. 03.01.2016  
MAR. > DIM. - 10:00 > 18:00  
LUN. - FERMÉ  
**GRATUIT**



**EXPOSITION**  
**17.10.2015 > 24.01.2016**

**BAM MONS**

**PARADE  
SAUVAGE**

**ART & CONTRE-CULTURE  
AUTOUR DES SIXTIES**

mons2015.eu

#renaissance

PÔLE MUSÉAL MONS